

かけはし

Kakehashi
2013

10月号
October



フェイスブック
開設しました(〇)

日本の学校を知ろうセミナー **参加費無料**

学習支援相談会

日本の高校に入るにはどうしたらいいの?など、日本の学校制度などの疑問にお答えします。

<日時>11月16日(土)
午前10時~12時

<場所>知カールにいがた5F交流ホール
<対象>日本語を母語としない子どもとその保護者

<申込み方法>所定用紙に必要事項を記入し、ファクシミリ(Fax025-225-2733)、メール(kyokai@nief.or.jp)で申込み

<締切り>11月9日(土)

<申込み・問い合わせ>当協会へ

※所定用紙は、チラシやホームページからダウンロードしてください。



外国にルーツをもつ児童や生徒のための学習支援教室を開催しています。

わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。



■にこばるクラブ

<日時>毎週土曜日 午前10時~12時
<場所>知カールにいがた2F202講座室

■R's (アールズ)

<日時>毎週日曜日 午後1時~3時
<場所>知カールにいがた3F講座室
<問い合わせ>井浦さん Tel:080-1185-4531

■りてらこや新潟「Interculturalしゃべり場」

<日時>10月26日(土)午後2時~4時
<場所>りてらこや新潟(中央区長嶺町9)
<要申込み>メールにて literakoya_niigata@yahoo.co.jp
<問い合わせ>佐々木さん Tel:090-6684-2346

韓国を楽しもう!

「古典小説で韓国の歴史を読む」

ぼしゅうちゅう
募集中

<日程>11月5日~12月10日の火曜日(全5回)(11/19は除く)

<時間>午後7時~8時30分

<場所>クロスパルにいがた講座室

<講師>河 閔恵(ハミンヘ)新潟市国際交流員

<費用>500円 <定員>先着25人

<申込み方法>10月10日(木)より電話で申込み

<申込み先・問い合わせ>当協会へ

※各回の講座の詳細は、ホームページをご覧ください。



ご寄附のお願い

当協会が実施している事業に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

当協会は、「公益財団法人」の認定を受けており、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。



賛助会員募集のご案内

さまざまな特典がございます。詳細は、お問い合わせください。

賛助会費(4月から翌年3月までの会費です)

【個人】年額1口 2,000円

【団体】年額1口 10,000円

にいがた国際映画祭特別企画

韓国映画祭2013 チケット発売!

▼期間:11月10日(日)~22日(金)

▼場所:シネ・ウインド

▼チケット:前売り1,000円、当日1,200円

チケット購入方法:10月7日(月)発売開始

プレイガイド:シネ・ウインド、新潟国際友好会館、イープラス、Famiポート

▼問い合わせ...同実行委員会

E-Mail:niff@goo.jp

Tel:080-3312-8699

韓国映画祭2013 無料上映 要申込

▼期間:11月8日(金)、9日(土)

▼場所:クロスパルにいがた(各回定員150名)

▼申込み方法:往復はがきに必要事項(住所、氏名、作品名、日にち、時間、同伴者がいる場合は氏名)を記入し、事務局まで。

1回の上映につき1枚のハガキで2名まで申込み(宛て先)〒951-8055 新潟市中央区礎町通3-2086(公財)新潟市国際交流協会気付

にいがた国際映画祭実行委員会あて

*申込み多数は抽選、詳細はチラシをご覧ください。

▼締切り:10月31日(木)必着

共催:駐新潟大韓民国総領事館

★メールマガジン配信中!

★「かけはし」は、新潟国際友好会館、市役所、区役所、各公民館などにおいてあります。

【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時 (15日休み)	初級～上級	3,500円 /期+テキスト ト・コピー代	●西地区公民館(西区内野603) たいけん日本語教室(国際交流をすすめる市民の会) Tel:025-261-0031(西地区公民館)
毎週火曜日 午後1時～2時30分 (1日、15日、22日休み)	初級～上級	無料	●クロスパルにいがた 日本語日常会話の会
毎週水曜日 午後1時～2時30分 (23日休み)	初中級	コピー代 50円/回	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん Tel:070-5544-8527
毎週水曜日 午前10時～12時	初級	500円/ 月	●北区ふれあいセンター(北区東栄町1) いろは日本語教室 長谷川さん Tel:080-4058-6640
毎週木曜日 午前10時～11時30分	初級～上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティールーム(西区小針2) こんにちは日本語 若槻さん Tel:025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分 (24日休み)	初級と初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 田中さん Tel:025-265-2617
毎週金曜日 午後1時～2時30分(25日休み)	初級と初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会
毎週土曜日 午前10時30分～12時 (5日、26日休み)	初級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中さん Tel:025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時 (26日休み)	初中級～中級	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ 瀬瀬さん Tel:025-229-4572
毎週土曜日 午前10時30分～12時 (26日休み)	新聞クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタヤポニカ
毎週土曜日 午前10時～12時 (12日、19日休み)	初級	200円/ 回	●石山地区公民館3F(東区石山1) 長谷川さん Tel:025-276-5678
毎週土曜日 午前10時～12時 (5日休み)	初級	500円/ 月	●北区早通公民館(北区早通37-1) いろは日本語教室 長谷川さん Tel:080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時 (13日休み)	初級～上級	1,000円 /回	●駅南コミュニティセンター2F(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 長谷川さん Tel:080-4058-6640
毎週日曜日 午後12時30分～2時30分 (20日、27日休み)	入門～初級	コピー代	●クロスパルにいがた 日本語クラブ 佐藤さん Tel:090-4950-1944
毎週日曜日 午後1時～2時 (20日、27日休み)	初級	コピー代 50円/回	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊さん

●文化教室

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング A:秋のおもてなし和食膳 B:北欧の食卓コーディネート	上野クッキング教室(菟川駅徒歩5分)	A:10月20日(日) B:10月27日(日) 午前11時より	外国籍・学生 1,000円/回 一般2,500円/回	3日前まで要予約 上野さん Tel:0250-24-6859
太極拳教室 (24日休み)	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel:025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

インド古典舞踊新潟公演（セイクラ舞踊団による仮面舞踊）

要申込み

主催：民俗芸術に親しむ会・新潟

- ①日時：10月2日（水）午後6時30分開場午後7時開演
- ②場所：県民会館小ホール（中央区一番堀通町3）
- ③費用：当日3,000円（前売り2,500円）全席自由
- ④申込み：電話、ファックス、メールで info@mithila-museum.com
- ⑤申込先&問い合わせ…NPO 日印交流を盛り上げる会事務局 蓮沼さん FAX:025-752-6076
Tel:025-381-1622

第25回NVC愛のかけ橋バザー&フェスタ

<無料>

主催：NVC 新潟ボランティアセンター

- ①日時：10月5日（土）、6日（日）午前10時～午後5時
- ②場所：ピアBandai イベントスペース「ピアテラス」（中央区万代島2）
- ③内容：バザー、フェアトレード商品販売、カフェ・フードコーナー、地球を知る講座、ステイター報告会、スタンプラリーなど
- ④問い合わせ…同センター 三上さん Tel:025-378-5374

新潟スロバキア協会 スロバキア・中欧視察

要申込み

主催：新潟スロバキア協会／旅行携行：愛宕商事(株)

- ①日時：11月2日（土）～9日（土）6泊7日
- ②内容：ブラチスラヴァの日本大使館訪問・現地日本人会との夕食、ウィーン、プラハ訪問
- ③費用：265,000円（2名1室利用/Y席）燃油サーチャージ別途
- ④申込み：10月10日（木）まで 最少携行人数：15名
- ⑤その他：添乗員付き、新潟空港発着
- ⑥申込み&問い合わせ…同会 Tel:025-242-3201
愛宕商事(株)旅行事業部 Tel:025-365-0001

外国人労働者のための弁護士による無料電話相談会

<無料>

主催：新潟県弁護士会

- ①日時：10月12日（土）午後1時～5時
- ②申込み不要、当日直接下記へ電話
- ③対応言語：日本語・英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語・ベトナム語・ベンガル語・韓国語
- ④費用：無料（ただし通話料がかかります）
- ⑤連絡先… Tel:025-223-8252

行政書士による外国人無料相談会

<無料> 主催：（公財）新潟県国際交流協会・新潟県行政書士会新潟支部

- ①日時：10月18日（金）午後1時～4時
- ②場所：新潟県国際交流協会研修室（朱鷺メッセ2F）
- ③内容：在留資格、国際結婚、永住許可や帰化など
- ④対応言語：中国語、日本語、タイ語、英語
- ⑤申込み不要、当日直接会場またはホットラインに電話
- ⑥ホットライン：Tel 025-241-1881（午後1時～4時）
- ⑦問い合わせ…同支部 中澤さん Tel:090-2227-0401

ミレフェスティバル2013「交流 笑顔 未来」

<入場無料>

主催：ミレフェスティバル2013 実行委員会

- ①日時：10月20日（日）午前10時30分より
- ②場所：新潟朝鮮初中級学校運動場（東区空港西2）
- ③内容：日朝学生公演、抽選付焼肉券（1,000円）など
- ④問い合わせ…同実行委員会（朝鮮初中級学校内）
Tel:025-274-8524

地域から広げる「虹の架け橋」国際交流

<無料>

主催：地域から広げる「虹の架け橋」国際交流実行委員会

- ①日時：10月20日（日）午前10時～午後2時
- ②場所：北区南浜小学校体育館・西蔵寺
- ③内容：ミススポーツ大会・各国料理の試食、催し物鑑賞（当日参加可）
- ④申込み：10月6日（日）～11日（金）までに電話かファックスで北地区公民館へ FAX:025-259-7330
- ⑤申込先&問い合わせ…北地区公民館
Tel:025-387-1761

言語及び文化の交流会

<無料>

主催：ML松葉会

- ①日時：10月20日（日）午後3時～5時
- ②場所：市民活動支援センター（中央区西堀前通6）
- ③対象：中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④申込み不要、当日直接会場へ

Let's Speak English! 英語サロン

要申込み

主催：新潟・ガルベストン委員会

- ①日時：10月31日（木）午後7時～8時
- ②場所：新潟国際友好会館交流サロン（クロスパルにいがた2F）
- ③対象：高校生以上 ④費用：100円（茶菓子代）
- ⑤定員：先着12名（申込み開始10月15日より）
- ⑥申込み&問い合わせ…同事務局 斎藤さん
Tel:025-225-2727

異文化を知る会「インドネシア編」

<無料>

主催：新潟国際友好市民の会

- ①日時：11月3日（祝・日）午後2時～4時
- ②場所：クロスパルにいがた4F 映像ホール
- ③講師：グラシア フィデリアさん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ…同会加藤さん Tel&Fax:025-266-6546

韓国語講座（入門）受講者募集！

要申込み

主催：語学推進会

- ①日時：11月5日（火）～翌1月24日（金）（全20回）
午前10時～11時30分（毎週火・金曜）
- ②場所：クロスパルにいがた講座室
- ③費用：2,100円（テキスト代）
- ④申込み：10月15日（火）までに先着5名
- ⑤申込み&問い合わせ…同会川村さん（日・月午前9時～午後9時）Tel:070-5597-1589

講演会「7カ国語で話そう。ことばが未来をひらく」

<無料>

主催：言語交流研究所ヒップファミリークラブ

- ①日時と場所：11月6日（水）午前10時30分～12時／東区プラザ和室（東区下木戸1）
- ②日時と場所：11月8日（金）
午前10時～12時／新潟テルサ和室（中央区鐘木）
午後7時～9時／クロスパルにいがた
- ③日時と場所：11月9日（土）
午前10時～12時／黒崎市民会館（西区鳥原）
午後2時～4時／ほんぽーと（中央区明石2）
- ④申込み&問い合わせ…当クラブ Tel:0120-557-761

新潟市国際交流協会からのお知らせ

<場所 クロスパルにいがた>

JET5 (国際交流員) とのおしゃべりサロン

(無料) 気軽におしゃべりしましょう! テーマは「教育と子育て」

<日時> 10月8日(火) 韓国、17日(木) 中国
午後2時~3時

<場所> 2F 当協会 交流サロン

<申込み> 不要、当日直接会場へ

留学生とおしゃべりサロン: ベトナム編

<日時> 10月5日(土) 午後2時~3時

<場所> 2F 当協会 交流サロン

<申込み> 不要、当日直接会場へ

国際交流員ザックの英語読書会 (要申込み)

Books my teacher Recommended

アメリカ文学の原書を読み、英語で話し合います

<日時> 10月23日(水) 午後7時~9時

<場所> 2F 当協会 交流サロン

<費用> 100円/回 <申込み> 当協会へ

<フェイスブックの検索は「Books my teacher Recommended」、"英語読書会">

国際交流・国際協力団体展示発表会

<開催日> 10月25日(金)~27日(日)
(中央公民館文化祭と同時開催)

団体の皆様を紹介する展示発表会です。国際交流・協力活動団体の皆さんの日頃の活動などをこの機会にぜひ見にいってください。フェルト商品などの販売もあります。▼問い合わせ: 当協会

困ったときは…外国語による無料相談窓口

当協会では、常時相談窓口を開設しています。

お気軽にご相談ください。<要予約>

▼日時: 月~金 午前9時~午後4時

▼通訳可能な言語 英語、中国語、ロシア語、韓国語、フランス語

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

<入場無料> ↓ただ今、開催中↓

中国書画展 (水墨画、絵画など)

交流サロン・ミニギャラリーを貸し出し中

*使用に際しては、当協会までお問い合わせください。

広告主募集中!

★ホームページ、「広報紙かけはし」、「外国語情報紙」、「封筒」に広告を掲載しませんか。

ロシア・アムール川大洪水

新潟市国際交流員に聞きました。

カムリア・ドミトリー (ロシア・ハバロフスク市)

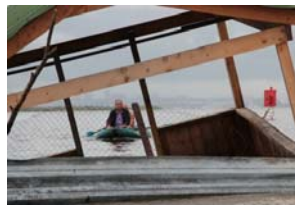
ハバロフスク市はアムール川の右岸に沿って45kmくらいのびている町です。夏になると、多くの市民は川岸でバーベキュー・スポーツ・川遊びをしますが、今年は雨が



多く、川の水量は圧倒的に上がったので、すべてのビーチが沈没しました。記録ではアムール川の最高水位は1897年に624cmになりました。それ以降、だいたいこの数字を目安にして洪水から町を守る堤防の工事が進められてきましたが、今年、洪水ピークの時の水量は800cm以上になり、1897年の記録を大きく上回りました。

ハバロフスク市内には坂道が多く、マンションの大部分は高台に位置していますが、川沿いにあるマンション、一戸建て、私有地で大きな被害が出ています。道路、セントラルヒーティングの施設、電力網等のインフラも大きいダメージを受けました。10月に入るとかなり冷え込み、零下になる時もあるので、復興作業を急いでいます。

私の家も川からそんなに遠くないですが、今回は大丈夫でした。ハバロフスクの友だちの話しを聞くと、市役所の関係者・レスキュー隊・ボランティアの皆様の協力のおかげで町にパニックもなく、死者も出ませんでした。今、全ロシアでは被災地への募金活動が広がっています。9月、ハバロフスクの友だち数人から『新潟市の寄付に感謝。ありがとう。』という連絡がきて、改めて『真の友は困ったときに分かる』ということわざの意味を実感することができました。

市民の皆さまから
暖かい募金をいただき、
ありがとうございました。

広告

在留資格のお困りごとは...

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
Email thb@aria.ocn.ne.jp

メルアドも変わったよ

発行元: (公財) 新潟市国際交流協会 / ホームページ: <http://www.nief.or.jp>

〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086番地

Tel: 025-225-2727 / Fax: 025-225-2733 / e-mail: kyokai@nief.or.jp